

AAM

Asociación Argentina de
Musicología

BOLETIN

AÑO 2 - NUMERO 6 - DICIEMBRE 1987

UN PELDAÑO MAS

El título alude a dos sucesos diferentes pero relacionados. Por una parte, hemos cumplido dos años de vida; por otra, hemos realizado nuestra Primera Conferencia Anual. El primero obedece a un mero transcurrir del tiempo; el segundo, en cambio, es un hecho trascendente, tanto por lo que significa para toda entidad científica organizar una reunión de este tipo, como por haberla podido concretar tan tempranamente. Es común que transcurran varios años, antes de que una institución encare una tarea tan laboriosa y comprometida como la que comentamos, máxime cuando no se cuenta con recursos financieros propios. Pero la hicimos y creemos -con la mayor objetividad posible- que los resultados han sido satisfactorios. Para su evaluación es menester situarse en el contexto de nuestra realidad musicológica. Debemos preguntarnos: ¿cuántos musicólogos están activos en la investigación? ¿cuántos de los que reciben paga estatal o privada producen? y si producen, ¿cuántos están dispuestos a exponer sus trabajos a las críticas de sus pares en forma pública e inmediata? ¿cuántos son capaces de aceptar que sus trabajos sean juzgados por una comisión de lectura? ¿cuántos desean realmente que la musicología argentina se desarrolle para que de una vez por todas se genere una sana competencia? ¿cuántos viven ajenos a la actividad científica internacional de su disciplina e ignoran que entre los deberes fundamentales de un investigador se halla la obligación de conocer los lineamientos epistemológicos actuales y el desarrollo general de la misma? Si nos detenemos en esta última pregunta -a la que podrían sucederle muchas otras más- no sería difícil hallar justificaciones a esa actitud: escollos para obtener bibliografía reciente, dificultades económicas e intelectuales para la formación de equipos de investigación, lejanía de los centros de actividad que impide establecer contactos fluidos, trabas diversas para asistir a reuniones científicas y otras razones menores. Pero lo cierto es que si cada uno de nosotros siente la urgente necesidad de modificar lo modificable, algo podrá hacer al respecto. Preguntémosnos entonces también ¿queremos revertir

esta situación dentro de lo que esté a nuestro alcance o preferimos seguir como hasta ahora? La AAM se propone generar cursos, seminarios y todo tipo de reuniones científicas que conduzcan paulatinamente a lograr tal reversión. Sólo esperamos hallar respuestas favorables a nuestras inquietudes, que creemos compartir con todos los asociados.

LA COMISION DIRECTIVA

SIMPOSIO DE ANALISIS MUSICAL

Con muy buen éxito de público —entre quienes se hallaban varios profesionales de reconocida trayectoria— se llevó a cabo el sábado 22 de agosto el primer Simposio de Analisis Musical organizado por la AAM, con el apoyo de la Fundación San Telmo, en cuyo auditorio tuvo lugar. Se contó con la desinteresada participación de tres panelistas, los profesores Mariano Etkin, Sergio Hualpa y Marta Lambertini, quienes dispusieron de 40 minutos cada uno durante la mañana para presentar sus análisis del Preludio Opus 28 N° 6 de Chopin, y otro tanto por la tarde para el Preludio N° 2 (...Voiles) del Primer Libro de Preludios de Debussy. En ambos casos se abrió a continuación un espacio en el que el público pudo debatir y discutir con los panelistas, y éstos entre sí, las propuestas analíticas presentadas. Se tuvo así la oportunidad poco frecuente de comparar enfoques diversos aplicados a una misma obra. Por otra parte, al haberse elegido composiciones breves, fue posible tratarlas en forma detallada y en su totalidad, aumentando así el interés del Simposio. Fue así como se vivió una jornada de trabajo intenso que brindó interesantes frutos especialmente en virtud de la activa participación del público, partitura en mano, en los debates. Además, se recibieron algunas sugerencias sobre posibles temas de discusión para futuros simposios y se nos alentó a reiterar experiencias de este tipo. Es necesario observar, sin embargo, que sólo una pequeña proporción de los presentes eran asociados de la AAM. Organizaron el Simposio Irma Ruiz, Ana María Mondolo y Silvia Salazar.

A raíz de la repercusión obtenida por el Simposio de Análisis Musical y la calidad de las exposiciones realizadas, la Comisión Directiva de la AAM ha considerado conveniente la transcripción del registro magnetofónico obtenido en esa oportunidad. A tal efecto se ha organizado un equipo de trabajo integrado por las asociadas Ana María Olivencia de Lacourt, Mirtha Poblet de Merenda, Ana María Otero de Scolaro, Enriqueta Loyola de Gonsoro, Antonieta Zacci de Cerioto y por Patricia Alfie y Omar García Brunelli quienes además realizarán la tarea de coordinación.



CONFERENCIAS

- Según fuera oportunamente anunciado, el 8 de septiembre pasado el filósofo y teórico Enrico Fubini dictó una conferencia titulada "Forma abierta y forma cerrada" en la sede de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina, coorganizada por dicha institución y la AAM. El público asistente pudo departir con el conferenciante en el transcurso de la recepción que siguió a su disertación. El Dr. Fubini es en la actualidad una de las máximas autoridades mundiales en el campo de la estética musical.

- Organizadas conjuntamente con el Instituto Nacional de Musicología, se realizaron tres conferencias del Prof. Dr. Dieter Reichardt los días 28 y 30 de septiembre y 2 de octubre, en la sede de dicho Instituto. En todas las disertaciones, el público -numeroso, interesado y participativo- formuló gran cantidad de preguntas. Sólo es de lamentar que debamos consignar nuevamente el número exiguo de asociados que concurrieron.

El Dr. Reichardt dejó el texto de sus conferencias a ambas instituciones y donó a la Biblioteca del INM numeroso material fotocopiado de los artículos en lengua alemana que constituían gran parte de la bibliografía citada, y su libro Tango. Verweiger und Trauer (Frankfurt, 1981), material invaluable en la Argentina.

Autoridades de la AAM participaron en octubre de un programa de televisión y de una audición radial, habiendo tenido la oportunidad de informar a un público amplio sobre las características de la disciplina y las actividades de la Asociación. Se trató respectivamente del programa "Como en la radio", que por Canal 13 conduce Juan Alberto Badía, al que fue invitado Gerardo Huseby, y "Raíces Latinoamericanas", conducido por Blanca Rebori y transmitido por LSI Radio Municipal, en el cual fueron entrevistados Irma Ruiz, Gerardo Huseby y Ricardo Saltón. En este último se comentó en forma detallada el programa de actividades de la Primera Conferencia Anual de la AAM, pocos días antes de su realización.

*** ***** ***



REVISTA ARGENTINA DE MUSICOLOGIA

Se ha continuado con las gestiones tendientes a la obtención de fondos para editar nuestra proyectada "Revista Argentina de Musicología". Hasta el momento se han recibido los siguientes aportes: del Banco General de Negocios S.A. la suma de A 200,- y del bloque justicialista del Senado la suma de A 600,-. Se han mantenido además diversas entrevistas con representantes de fundaciones y organismos, de los cuales se espera obtener durante el próximo año, los medios necesarios para concretar este proyecto. A efectos de llevar adelante estas gestiones, se ha formado una subcomisión integrada por el Dr. Gerardo Huseby y los licenciados Ricardo Saltón, Pablo Cohan y Omar García Brunelli.



PRIMERA CONFERENCIA ANUAL

En el Boletín anterior informamos exhaustivamente sobre esta reunión científica y es tema del editorial en el presente Boletín. Por consiguiente, nos limitamos ahora a consignar que se desarrolló según el cronograma trazado, con una excepción, debida a que Sergio Kkiasian no recibió a tiempo la comunicación de que su trabajo había sido aceptado por la Comisión de Lectura. Felizmente, éste pudo ser incluido en la última sesión, con lo que se salvó el inconveniente y, por lo tanto, se dio lectura a todos los trabajos anunciados cuya publicación esperamos concretar a la brevedad.

Lo hecho y lo por hacer significó y significará un esfuerzo por parte de todas las personas e instituciones que colaboraron para posibilitar la concreción de nuestra Primera Conferencia Anual y que se ocupan en la actualidad de lograr imprimir los trabajos presentados.

Insistimos en nuestro agradecimiento al Centro de Divulgación Musical de la MCBA, a la Dirección General de Educación Artística y Especial, a la Secretaría de Cultura de la MCBA, al Instituto de Investigaciones Musicológicas "Carlos Vega" de la UCA, en las personas que los representaron, y a los miembros de la Comisión de Lectura.

Para la tarea de edición de los trabajos, se formó una comisión ad hoc integrada por Irma Ruiz, Omar García Brunelli, Ana María Mondolo y Alejandra Poño.

A continuación incluiremos dos comentarios sobre el evento de referencia, solicitados a miembros de la AAM: Prof. Augusta Norma Gianotti, de la Provincia de Santa Fe, y Melanie Plesh, estudiante de Musicología del Conservatorio Provincial Juan José Castro.

TRADICION Y CAMBIO

En un marco de tradición y cambio transcurrieron las jornadas de la Primera Conferencia Anual de la Asociación Argentina de Musicología.

La cuota de tradición estuvo dada por constituir el cuarto año consecutivo de encuentro de quienes transitan el camino de la investigación musicológica. Tradicional también por la voluntad de organizadores y asistentes de reiterar el compromiso de una convocatoria que enriquece en la faz humana a la vez que permite actualizar lo que acontece en la disciplina en otros centros de países vecinos que se hallan en el área de influencia de Argentina.

Otros hechos pueden anotarse entre tradición y cambio, un ejemplo: los debates que esta vez permitieron un mayor acercamiento entre investigadores y audiencia; otro ejemplo, que el grupo organizador fue el mismo que el de eventos anteriores, alvo por un ausente "en las marquesinas": el Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega".

El cambio estuvo dado en el material gráfico: -programas, resúmenes y afiches impresos por el Centro de Divulgación Musical de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, entidad auspiciante, la habilitación de la Sala Juan Bautista Alberdi para las sesiones (con equipo sonoro y técnicos del CDM) y la participación en su apertura del Director de Educación Artística y Especial, Prof. Roque de Pedro -con una cálida recepción-. Es halagüeño que las autoridades oficiales se sientan llamadas a apoyar actividades que estuvieron largo tiempo desarrollándose sin el estímulo de quienes tienen en sus manos darles el espacio que fueron ganándose, como la investigación musicológica. Sin embargo, sería recomendable que estas jornadas volvieran a realizarse en la sede del Instituto Nacional de Musicología, como ámbito natural.

La presentación de trabajos se inició con un "movido" tema: EL JAZZ Y SUS ANTECEDENTES EN EL PAIS presentado por sus autoras Ana María Deschner y Olga Inés Zaffore. Algunos de los puntos tratados fueron el creciente espacio que fue ganando esta especie en nuestro país y sus nexos con EEUU; las incursiones en el género de músicos y conjuntos musicales que tenían otras orientaciones; la incorporación de estos ritmos en la filmografía argentina.

Bernardo Illari abordó el tema: A PROPOSITO DEL TARDIO SIGLO XVIII LATINOAMERICANO con análisis de obras de tres compositores: Bartolomé Mazza, Juan Manuel Olivares y André da Silva Gomes.

La Prof. Raquel Casinelli de Arias informó acerca del avance de su proyecto ARCHIVO NACIONAL DE MUSICA, creado en 1986.

La comunicación de la actividad que desarrollan Werner Wagner y Daniel Bermann con la EDITORIAL ARGENTINA DE COMPOSITORES permitió conocer que cumple con una labor de rescate y difusión de la producción musical argentina.

El ámbito de la organología estuvo representado por los trabajos que, con apoyo audiovisual, presentaron: Yolanda Velo con el tema "Cajas y flautas de metal en Concepción, Prov. de Tucumán"; "El violín chiriguano como pervivencia del violín europeo temprano" de Gerardo Huseby y el de Irma Ruiz "1892-1987. Pasado y presente de un cordófono europeo en el ámbito indígena guaraní".

También en el campo de la organología, aunque no argentina sino armenia, Sergio Kniassian presentó "El Keshots: idiófono ritual armenio de uso religioso".

El informe de /Ercilia Moreno Chá, representante de Argentina en el proyecto "La música en la vida del hombre", tema propuesto por UNESCO en 1971 y patrocinado por esa entidad y el CIM entre otras, nos da a conocer la preparación de una labor de gran magnitud en la que se hallan comprometidos numerosos investigadores de distintos puntos del mundo. El proyecto prevé sus actividades hasta 1990 y para ello ha dividido el trabajo en regiones.

Los uruguayos Marita Fornaro y Antonio Díaz realizaron el estudio de "La música afrontevideana y su contexto sociocultural en la década de los años '80". Relatan los cambios producidos por la fuerte ingerencia del candombe, por la inclusión de nuevos personajes en las comparsas, variantes en los tambores, etc. Todo ello con el apoyo de material audiovisual, como en el trabajo siguiente, de Ana María Locatelli de Pergamo "El cambio en la música tradicional oral: enfoques para su estudio", en que plantea la necesidad de una rama específica de la musicología que se ocupa de ese estudio.

Los trabajos de análisis presentados a continuación fueron, el de Pablo Kohan "La tonalidad en la obra dodecafónica de Stravinsky" el de Dant Grela: "Introducción al estudio analítico de la obra de Edgar Varese", ambos con la propuesta de nuevos elementos para analizar la producción musical y llegar así a una mejor comprensión de la obra de estos compositores.

También sobre análisis trató el trabajo de Juan Angel Sozio, quien en "Procedimientos, discursos, procesos y análisis musical" plantea la no coincidencia del orden secuencial del proceso de creación y el de audición de los elementos de la obra.

En el terreno de la composición musical, Marta Lambertini reseñó la investigación cumplida en "Lo Stivale. Cantos populares italianos" para recrear este ciclo de 10 canciones, respetando la instrumentación, la emisión vocal y las modalidades de la ejecución musical, propias de la región originaria.

Gloria Margarita Swanston expuso su trabajo "Julián Bautista: España y exilio", destacando particularidades que se dan en compositores extranjeros radicados en

Argentina. También los aportes al país y los cambios que acusa su obra a partir del exilio.

El tema del análisis de la obra musical se cierra con el trabajo de Graciela Paraskevaïdis "MBURUCUYA de Eduardo Fabini- UNA APROXIMACION ANALITICA"

Esta Primera Conferencia Anual, incluyó también una mesa redonda de discusión sobre el tema "LOS MUSICOLOGOS Y LA MUSICOLOGIA EN LA ARGENTINA ACTUAL". Se plantearon las dificultades para abrirse camino como investigador en musicología, en cuanto a campo de trabajo con retribución salarial; la necesidad de reestructuración de los requerimientos de la carrera y de los contenidos de programas de asignaturas; en una palabra: la dinamización de la carrera brindando mayor espacio a la parte práctica. Los inconvenientes mencionados serían los que obstaculizan la elección de la disciplina como carrera para los jóvenes al terminar el segundo nivel de enseñanza.

Sirvan estas jornadas de provechosa actividad y de incentivo para continuar con la investigación musicológica que aquí crece y se difunde.

NORMA GIANOTTI

El intento de hacer una apreciación personal sobre la Primera Conferencia Anual de la Asociación Argentina de Musicología hace surgir en mí dos impresiones opuestas.

La primera de ellas, positiva, se refiere a la alegría que sentimos todos al ver que los musicólogos no se arredraron por las circunstancias que inesperadamente les arrebataban el único evento científico que poseía la disciplina y, a través de la Asociación que los agrupa y representa, lograron "capear el temporal" llevando a cabo esta Primera Conferencia.

La segunda de mis impresiones es negativa y está relacionada con la respuesta casi nula de la comunidad musical argentina en la cual, recordemos, la musicología está inmersa y con la cual debiera interactuar permanentemente. Si bien una gran parte de las ponencias eran, lógicamente, de interés casi exclusivo para musicólogos, cabe preguntarse si los numerosos trabajos de análisis musical no hubieran sido de provecho para estudiantes -y no tan estudiantes- de composición o dirección. Una muestra de los interesantes frutos que pueden lograrse a partir de la combinación entre el trabajo de un compositor fue la exposición de Marta Lambertini, quien explicó el proceso de creación de su obra Lo Stivale, basada en cantos populares italianos recopilados por Roberto Leydi. Muchos argumentos se han esgrimido tratando de explicar esa disociación entre músicos y musicólogos que, sabemos, tiene como consecuencias directas el

desconocimiento, la incomprensión, y finalmente la falta de vocaciones que tanto nos alarma; pero siempre queda la sensación de que poco es lo que se hace para revertirla. Quizás haya llegado el momento de hacer algo al respecto y es indudable que de haber un gesto de acercamiento, éste debe partir desde nosotros y seguramente deberá ser canalizado a través de la AAM como agrupación representativa.

Probablemente no tenga sentido hacer aquí una enumeración de los trabajos presentados, pero es válido reflexionar ante ciertos hechos llamativos. El más evidente de ellos es que hubo algunas ramas de la disciplina más frecuentadas que otras. Cinco fueron los expositores que disertaron sobre Análisis Musical: Marta Lambertini, Graciela Paraskevaïdis, Dante Grela, Pablo Kohan y Juan Angel Sozio. La organología contó con cuatro aportes: Yolanda Velo, Irma Ruiz, Sergio Kniassian, y Gerardo Huseby. Los trabajos de Margarita Swanston y Bernardo Illari se encuadraron dentro del ámbito de la Musicología histórica. Es de destacar la presencia de la Música Popular Urbana, en las exposiciones de Olga Zaffore-Ana Deschner y Marita Fornaro-Antonio Díaz, mientras que la música de tradición oral fue abordada por Ana María Locatelli de Pèrgamo. Finalmente, tres informes de interés: Archivo Nacional de Música, por Raquel Cassinelli de Arias, Editorial Argentina DE Compositores, por Werner Wagner y Daniel Bermann y La música en la vida del hombre, por Ercilia Moreno Chá. Salta a la vista una gran ausencia: el folklore argentino.

Una evaluación meramente aproximativa muestra marcadas diferencias de nivel, rasgo a mi entender positivo ya que pudimos ver a los jóvenes investigadores que inician su carrera mostrando sus trabajos junto a aquellos profesionales con mayúsculas que no deben olvidarlo- son nuestros modelos y a quienes tratamos de emular.

La mesa redonda Los musicólogos y la musicología en la Argentina actual prometía ser de gran interés. Con la presencia de tres panelistas: un estudiante, Gustavo González, un profesional joven, Pablo Kohan, y una profesional de trayectoria, Yolanda Velo, juntamente con un moderador, Gerardo Huseby, fueron tocados una amplia variedad de temas que afligen a nuestra disciplina: la salida laboral, el fenómeno del musicólogo-docente con una infinidad de cátedras diversas, la falta de vocaciones, el enciclopedismo en los planes de estudios, la carencia de una carrera de Musicología en las Universidades Nacionales, el desdibujamiento de la figura del musicólogo ante la sociedad y el inevitable problema económico. Una vez delineada con claridad la deprimida situación en que se halla la disciplina y los múltiples problemas que nos aquejan, esperábamos que surgiera ya sea espontáneamente o sugerido, un debate acerca de las posibilidades propuestas que se pudieran aportar para iniciar un camino de soluciones y no sólo de quejas. Lamentablemente no fue así. De todos modos la realización de esta mesa redonda significó un nuevo paso hacia adelante en el proceso

de concientización de los musicólogos como grupo, que se inició en 1985 con la creación de la AAM.

Dejando de lado pequeñas Fallas de organización, del todo admisibles y justificables si consideramos que era la primera vez que la Asociación organizaba un evento de estas características, debemos destacar el alto valor que posee esta Primera Conferencia. Valor por una parte práctico, ya que como todo congreso de esta índole permite a los profesionales estar en contacto, conocer el estado de las investigaciones de los demás, intercambiar ideas, discutir proyectos, etc.; pero por sobre todo esto es innegable el valor simbólico que reviste este tipo de encuentros en un país como el nuestro en el que la investigación científica se halla tan decaída.

Los que asistimos a esta Primera Conferencia Anual de la Asociación Argentina de Musicología salimos de ella con una vitalidad renovada, con un compromiso mayor con la profesión y sobre todo con la sensación de que la musicología no es un sueño imposible.

MELANIE FLESCH

oooooooooooooooooooooooo

En reunión de fecha 2 de noviembre, la Comisión Organizadora de nuestra Primera Conferencia Anual decidió solicitar una entrevista a la Directora del Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega", Lic. Ercilia Moreno Chá, con el objeto de proponer la realización conjunta de las Cuartas Jornadas Argentinas de Musicología y de la Segunda Conferencia Anual de la AAM en 1988. Dicha entrevista se concretó el 7 de diciembre a las 17. Asistieron seis miembros de la Comisión Organizadora: la Prof. Raquel Casinelli de Arias, la Lic. Carmen García Muñoz y el Lic. Waldemar Axel Roldán, en representación de los integrantes no miembros de la Comisión Directiva, y el Dr. Gerardo Huseby, la Lic. Irma Ruiz y el Lic. Pablo Kohan, en representación de la Comisión Directiva de la AAM. La nota que consignamos a continuación, firmada por los diez integrantes de la Comisión Organizadora, fue entregada en mano a la Lic. Moreno Chá y ya se iniciaron las tratativas a fin de considerar las posibilidades concreta de realización de lo solicitado.

En el próximo Boletín informaremos sobre los resultados de esta gestión.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1987

Sra. Directora del Instituto Nacional
de Musicología "Carlos Vega"
Lic. Ercilia Moreno Chá
Su despacho

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a la Sra. directora, en carácter de miembros de la Comisión Organizadora de la Primera Conferencia Anual de la A.A.M., a fin de proponer a su consideración la posibilidad de que en 1988 las dos instituciones -el Instituto Nacional de Musicología y la Asociación Argentina de Musicología- realicen conjuntamente, como evento único, las Cuartas Jornadas Argentinas de Musicología y la Segunda Conferencia Anual de la A.A.M.

Es nuestro deseo, y creemos expresar las aspiraciones de todos aquellos que trabajan en la disciplina, aunar esfuerzos y tareas para beneficio de la musicología argentina. La labor conjunta enriquece mutuamente a sus participantes y asume particular importancia en un campo que hasta el presente se ha desarrollado - en la mayor parte de los casos- mediante esfuerzos individuales.

Queremos congregarnos definitivamente a todos los que trabajan en la investigación musicológica, desarrollando una acción solidaria y unida, que sirva además de especial ejemplo a los alumnos y a quienes se interesan por la cultura.

Confiando en la posibilidad de su aceptación de este proyecto con el Instituto que Ud. dirige, la saludamos con toda consideración y estima.



ASAMBLEA ORDINARIA

Tal como le fuera comunicado a los miembros de la AAM, el 7 de noviembre se realizó la Asamblea Ordinaria Anual. Siguiendo el orden del día, se efectuó la elección de autoridades de la misma. El Dr. Gerardo Huseby fue nombrado presidente y la lic. Yolanda Velo, secretaria. A continuación se leyeron los informes de Comisión Directiva, Tesorería y Organó de Fiscalización, que fueron aprobados por la Asamblea.

De la lectura del informe de C.D. surgieron dos mociones votadas favorablemente. En la primera se propuso que la C.D. tomara a su cargo la concreción de una serie de tareas que fueron presentadas ante el CAMU, como resultado de la labor de la Comisión de Musicología del Congreso Argentino de la Música 1986 organizado por la entidad mencionada (ver Boletín N° 3, dic/86).

La segunda trató sobre la importancia de que se realizara anualmente una reunión científica de la disciplina y comprometió a la C.D. a que realizara las gestiones pertinentes a fin de integrar a las diversas instituciones relacionadas con la Musicología para el logro de tal fin. Tuvo carácter sobresaliente el tema de la unión de las Cuartas Jornadas Argentinas de Musicología del Instituto Nacional de Musicología y la Segunda Conferencia Anual de la Asociación Argentina de Musicología, sobre lo cual informamos aparte.

Las elecciones de los dos cargos vacantes de la Comisión Directiva -vocal suplente y vocal estudiantil suplente- recayeron en la Lic. Alejandra Ponzo y el estudiante Gustavo González, respectivamente. Se aprobó también la propuesta de la Comisión Directiva para la designación del Profesor Carlos Suffern como Miembro Honorario, por unanimidad.

En cuanto al monto de la cuota social 1988, se determinó que será de A 50 (cincuenta australes) para el pago total con vencimiento el 30 de diciembre, y de A 25 (veinticinco australes) y A 35 (treinta y cinco australes) con vencimientos el 30 de diciembre y el 30 de abril respectivamente, para el pago en dos cuotas, autorizándose a la Comisión Directiva a efectuar ajustes según costo de vida a los miembros que no abonen en término. Además se autorizó a la C.D. a cobrar alguna cuota extraordinaria si el funcionamiento de la AAM así lo exigiera.

Finalmente, se eligieron a la Profesora Raquel Casinelli de Arias y a la Lic. Marta Lambertini para firmar el Acta de esta Asamblea, con lo cual se dió término a la misma.

TEMAS Y CONTRACANTOS

Temas y Contracantos es una publicación musical cuyos editores son Juan Pedro Franze y Daniel Bermann. Es de aparición mensual y su primer número data de mayo de 1985.

Cada entrega de T y C consta de un conjunto de artículos en hojas independientes que se archivan ordenadamente, según una codificación determinada, en dos carpetas que se proveen sin cargo con la suscripción.

Carpeta COMPOSITORES: Incluye trabajos relacionados con un determinado compositor: catálogos completos de obras; análisis de obras; traducción de textos de obras vocales; la producción de compositores argentinos relatada por ellos mismos; aspectos de la técnica de composición; biografías, etc.

Carpeta ARTICULOS VARIOS: Estética: vinculaciones de la música con otras actividades del arte; estudios sobre temas musicales, estilísticos, históricos, etc; variaciones psicoanalíticas: acercamiento y comprensión de temas musicales a través del enfoque psicoanalítico; etc.

La publicación se sustenta exclusivamente mediante suscripciones y no incluye publicidad.

SE INVITA A LOS ASOCIADOS DE LA AAM A PRESENTAR TRABAJOS PARA SU PUBLICACION. LOS TRABAJOS TIENEN EL CARACTER DE COLABORACION (DADA LA FALTA DE FINES COMERCIALES DE LA PUBLICACION); NO HAY LIMITE EN LA EXTENSION DE LOS TRABAJOS, PERO SE EVALUA SU CONTENIDO.

Las suscripciones son por semestre y puede optarse por comenzar desde el número 1 (mayo/85) o desde otro semestre. En ambos casos las tapas se entregan sin cargo. El valor de la suscripción semestral es de australes treinta (dic. 87). Los envíos se realizan por correo.

TEMAS Y CONTRACANTOS: Tucumán 2575 8°52 (1052) Capital Federal

962-7378 803-5252

cheques o giros a nombre de: Daniel Bermann

BOLETIN INTERAMERICANO DE EDUCACION MUSICAL. (ITEM)

El Instituto Interamericano de Educación Musical de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, edita, con el auspicio de la OEA, el Boletín Interamericano de Educación Musical. Esta publicación nos informó que aceptan trabajos de tipo musicológico, aunque no se refieran específicamente al tema de la educación musical. No obstante, recomiendan que los mismos no traten de cuestiones demasiado circunscriptas a temas locales, sino que presenten un interés generalizado.

Los trabajos y correspondencia deben remitirse a:

Boletín Interamericano de Educación Musical
Instituto Interamericano de Educación Musical
Universidad de Chile
Facultad de Artes
Compañía 1264, 5° piso
Casilla 2100
Santiago de Chile

Consideramos que puede ser de interés para los asociados tomar conocimiento de que existe una Resolución de la Universidad de Buenos Aires que permite cursar materias aisladas en cualquiera de sus Facultades a los egresados de esa u otras universidades.

Se trata de la Resolución N° 244/84. Como todo trámite se exige elevar una nota al Decano respectivo de la Facultad de que se trate, solicitando la inscripción en tal o cual materia, adjuntando la documentación que acredite su condición de egresado universitario. Al alumno que cumpla con las condiciones establecidas por la Cátedra para aprobar la materia, se le extenderá el certificado correspondiente, que se limita a consignar ese hecho puntual.

Dado que hay materias interesantes que pueden completar la formación de los musicólogos, en el próximo número incluiremos un listado de aquellas que consideramos de mayor utilidad para tal fin, sin perjuicio de que cada uno de Uds. realice ya las averiguaciones y trámites pertinentes para cursar materias en el primer cuatrimestre de 1988, pues cuando se edite el próximo boletín será tarde para ello. Insistimos en aclarar que el trámite es simple y rápido.

EDITORIAL ARGENTINA DE COMPOSITORES

La EAC es una cooperativa cuyos propietarios son los propios autores. Actualmente supera los 140 títulos. El compositor que desea asociarse, presenta la/s obra/s que propone editar al comité de lectura; si estas son aprobadas, debe abonar una matrícula de inscripción y el costo de la impresión y encuadernación de 50 ejemplares. El producido de la venta de estos ejemplares pasa a integrar los fondos de la EAC como aporte societario. Esto le da derecho a que la EAC reimprima indefinidamente la obra sin nuevos aportes y a la percepción del 80% de la utilidad bruta sobre los ejemplares vendidos a partir del número 51.

El 1.7.87 entró en vigencia el contrato celebrado con Moeck-Verlag (Rep. Federal de Alemania), quien distribuirá mundialmente (salvo Argentina) la totalidad del catálogo EAC!

EAC celebra además convenios con terceros, no asociados, autores de textos y/o trabajos en similares condiciones a la edición de partituras (en este caso, la percepción del 80% rige desde la venta del ejemplar no. 1) integrándolos a su catálogo general. Se invita a posibles interesados en editar trabajos de tipo musicológico, con especial énfasis en temas que tengan vinculación con la música argentina.

INFORMES: Pueyrredón 2385 2ªA (1119) Capital Federal

TELEFONO: 803-5252

La Editorial Argentina de Compositores editará próximamente cassettes con obras pertenecientes a compositores asociados, interpretadas por ejecutantes calificados y grabadas en estudios profesionales.

Las ediciones se financiarán con un sistema novedoso en nuestro país: consistirá en un listado de suscriptores cuya única obligación es la adquisición de las cassettes que vayan apareciendo. Este compromiso de compra es sólo verbal y rige durante el período que el suscriptor así lo desea. No se requiere cuota de inscripción ni pagos adelantados; las cassettes tendrán un precio similar a los habituales de plaza.

Aquellos que lo deseen, pueden solicitar su incorporación al listado de suscriptores a: EDITORIAL ARGENTINA DE COMPOSITORES, Pueyrredón 2385 2ªA (1119) Capital Federal - 803-5252 - 963-1470

Temas de Etnomusicología 2. Buenos Aires, Instituto NACIONAL DE Musicología "Carlos Vega", 1986. 100 p y 22 ilustr. fotográficas.

Tres trabajos organológicos integran este segundo número de Temas de Etnomusicología: el primero relativo al área folklórica, los otros al ámbito étnico. Héctor Luis Goyena en "El Charango en el Departamento de Chuquisaca (Bolivia)" presenta los resultados de tareas de relevamiento realizadas por el Instituto Nacional de Musicología durante los años 1982 y 1983 en varias provincias de dicho departamento. El trabajo, de índole básicamente descriptiva, incluye la diferenciación de tres tipos de charango, aunque el grueso del artículo está destinado a la tercera variedad, impuesta por el músico, artesano y artista plástico boliviano Mauro Rúniz. El proceso de construcción del instrumento, minuciosamente expuesto, se complementa con los conceptos aclaratorios de diversos informantes entrevistados por el autor. Las diferentes afinaciones que pueden darse al charango, las técnicas de ejecución del mismo y el repertorio que les es propio en la región, completan el desarrollo del trabajo.

De mayor peso y trascendencia es la colaboración de María Mendizábal "La flauta pánica de los Guarayú del oriente boliviano: documentación organológica y análisis de su repertorio musical". También en este caso se trata del resultado de un trabajo de relevamiento efectuado por el Instituto Nacional de Musicología en 1983, en Urubichá, departamento de Santa Cruz.

Los Guarayú o Guarayos localizados en ese departamento boliviano son una etnia perteneciente a la familia lingüística Tupí-Guaraní. Si bien los estudios etnográficos de varias etnias de Bolivia —especialmente de la región chaqueña— adquirieron importancia a partir del siglo pasado, las referencias a la música aborigen son por lo general superficiales. El interés evidenciado por Erland Nordenskiöld acerca de instrumentos musicales étnicos en sus varias publicaciones relativas a esta región, o los trabajos específicos como el de K.G. Izikowitz sobre los instrumentos de los Uro-Chipaya son sumamente escasos y no tocan en forma directa la cultura musical de los Guarayú.

Por tal razón este aporte a la bibliografía etnomusicológica es sumamente significativo, ya que el artículo excede el ámbito de su título al incluir un panorama general de las expresiones musicales del grupo estudiado. A lo largo de su desarrollo se realiza una permanente confrontación de datos con la exigua bibliografía disponible acerca de la etnia, como así también con otras publicaciones relacionadas con la cuestión. Esta modalidad permite a la autora efectuar deducciones y plantear hipótesis por demás interesantes, que llevan a anticipar que este trabajo será, de aquí en más, la base de futuros estudios musicológicos sobre el tema.

El takuari, flauta pánica de los Guarayú, es analizado en base a un conjunto de tres pares de instrumentos documentado en la Misión Franciscana de Urubiché sitio de asentamiento del grupo guarayú relevado. Se trata de un estudio minucioso desde el punto de vista organológico, de afinación del instrumento, antecedentes de otros tipos de flautas pánicas ya extintas en el grupo, posible origen de la forma actual, la simbología mítica del material empleado en la construcción de las flautas y el repertorio tradicional, ejecutado en ocasión de Semana Santa.

El análisis del repertorio registrado constituye la segunda sección del trabajo. En ella se encara, de manera igualmente pormenorizada, el aspecto estructural (formal, melódico y rítmico) a través de un enfoque comparativo de las siete piezas que integran dicho repertorio. Las pautas seguidas en esta sección son las derivadas de un enfoque ético, por tratarse, al decir de la autora, "de un primer contacto con el mundo musical guarayú". No obstante, deja planteado explícitamente a otros investigadores que continúen los estudios en la misma etnia a intentar una aproximación étnica en el análisis musical.

Irma Ruíz y Gerardo V. Huseby completan la entrega que nos ocupa con la "Pervivencia del rabel europeo entre los Mbiá de Misiones (Argentina).

Los Mbiá, tradicionalmente conocidos bajo la denominación de Caingúa, han sido objeto de estudio por parte de varios investigadores a partir de fines del siglo pasado, época en que J.B. Ambrosetti documenta por primera vez su cultura.

Entre 1973 y 1980 Irma Ruíz realizó seis viajes de investigación a la provincia de Misiones, los que le permitieron verificar la pervivencia de un instrumento cordófono de origen indudablemente europeo, pese a que los Mbiá lo considerasen guaraní, al igual que el nombre que le asignan ravé.

Curiosamente, varias menciones del instrumento realizadas por investigadores de épocas anteriores, consignan la presencia de un "violín", vocablo utilizado por los Mbiá como traducción al español del término ravé. El presente artículo tiene por objeto establecer que las características organológicas del instrumento en cuestión son las propias del rabel europeo renacentista, el que, habiendo pasado a América en época no determinada —quizás en manos de los misioneros jesuitas— se asienta en Misiones, donde lo adoptan los Mbiá y lo mantienen vigente hasta la actualidad.

La identificación del violín de los Mbié con el rabel en las varias menciones bibliográficas tempranas ocupa las primeras páginas del artículo. También en base a los testimonios de Ambrosetti y Muller, a los que suma sus observaciones personales, I. Ruíz brinda datos acerca de la construcción del instrumento y su función en los actos de culto, particularmente como acompañante de la danza.

En la segunda parte del trabajo, G. Huseby reseña la trayectoria histórica del rabel europeo a través de una abundante documentación que permite seguir la evolución morfológica del instrumento a lo largo de varios siglos, llegando hasta su pervivencia folklórica actual en España.

Finalmente, el análisis morfológico de los ejemplares disponibles de ravé misioneros demuestra su identidad con el instrumento europeo de siglos pasados. En suma, un trabajo de trascendencia en cuanto clarifica conceptos que la ambigua nomenclatura empleada no permitían apreciar. El carácter exhaustivo del uso de documentación bibliográfica y de fuente viva avalan la profundidad del estudio realizado.

MARIA EMILIA VIGNATI



COMISION DIRECTIVA

PRESIDENTE

Dr. Gerardo Huseby

VICEPRESIDENTE

Lic. Irma Ruiz

SECRETARIO

Lic. Pablo Kohan

TESORERO

Lic. Ricardo Salton

VOCAL

Lic. Omar García Brunelli

VOCAL ESTUDIANTIL

Prof. Ana María Mondolo

VOCAL SUPLENTE

Lic. Alejandra Ponzo

Lic. Héctor Goyena

VOCAL ESTUDIANTIL SUPLENTE

Sr. Gustavo González

ORGANO DE FISCALIZACION

TITULARES

Prof. Raquel Casinelli de Arias

Lic. Ana María Locatelli de Pèrgamo

SUPLENTE

Lic. Silvia Salazar

Lic. Nilda Vineis

DIRECCION: Malabia 822 4° "A" 1414 Buenos Aires

Compilación y armado de este número: Irma Ruiz y Omar García Brunelli